

deconex® ENDOMATIC

«High-level» Desinfektionsmittel auf Glutaraldehyd-Basis

Für die Aufbereitung flexibler Endoskope in
Endoskop-, Reinigungs- und Desinfektionsgeräten
(E-RDG)



Verwendung

deconex ENDOMATIC dient als Desinfektionsmittel zur chemisch-thermischen «high-level» Desinfektion flexibler Endoskope nach deren Reinigung mit deconex 23 NEUTRAZYM.

Eigenschaften

deconex ENDOMATIC ist ein Konzentrat, basierend auf 20% Glutaraldehyd mit zusätzlichen Inhaltsstoffen wie einem Korrosionsinhibitor und oberflächenaktiven Stoffen. Das Produkt wurde speziell für die Verwendung in E-RDG's bei Temperaturen zwischen 50-60 °C entwickelt. Die mikrobiologische Prüfung wurde entsprechend dieser Verwendung durchgeführt.

Demnach ist eine 0.75%ige Lösung von deconex ENDOMATIC innerhalb von 5 min und bei Temperaturen von 50-60 °C bakterizid, tuberkulozid, fungizid und virusinaktivierend (HBV/HIV).

Gutachten

Folgende Gutachten liegen vor:

- Verfahrensgutachten von Prof. P. Heeg, Tübingen
- Verfahrensgutachten von Prof. H.-P. Werner, Schwerin
- HBV-Gutachten von Prof. G. Frösner, München



Kopien der Gutachten sind auf Anfrage erhältlich.

Inhaltsstoffe

Wirkstoffe: 100 g deconex ENDOMATIC enthalten:
20 g Glutaraldehyd

Hilfsstoffe:

Oberflächenaktive Stoffe, Lösungsvermittler, Korrosionsinhibitor, Parfüm, Farbstoff

Anwendungshinweise

Der Desinfektion mit deconex ENDOMATIC hat immer eine Reinigung mit deconex 23 NEUTRAZYM vorauszugehen. Um eine störende Schaumbildung zu verhindern, sollte die automatische Dosierung von deconex ENDOMATIC bei einer Wassertemperatur von > 40 °C programmiert werden. Die Schlussspülung sollte bei einer Temperatur knapp unter 60 °C erfolgen. Dies wirkt sich positiv auf die Trocknungsgeschwindigkeit aus. Das Wasser für die Spülung nach der Desinfektion sollte keimfrei sein.

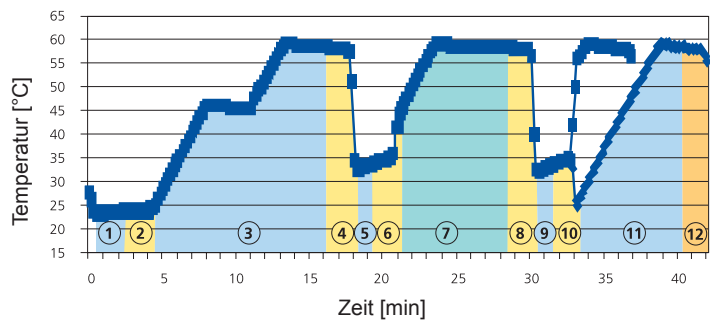
Falls Endoskope vor der Umstellung auf deconex ENDOMATIC mit einem aldehydfreien Desinfektionsmittel aufbereitet wurden, ist eine gründliche Zwischenreinigung zwingend notwendig. Über Details erkundigen Sie sich bitte bei Ihrem Lieferanten. Eine Aufbereitung mit deconex ENDOMATIC in Abwechslung mit einem aldehydfreien Desinfektionsmittel (manuelle oder halbautomatische Aufbereitung) ist nicht ratsam.

Der Programmablauf bei der Endoskopaufbereitung im E-RDG ist wie folgt:

1. 2 min vorwaschen kalt
2. abpumpen, Wassereinlauf (RO oder VE), dosieren deconex 23 NEUTRAZYM
3. aufheizen/waschen, 3 min waschen bei 45 °C, aufheizen/waschen, 3 min waschen bei 58 °C
4. abpumpen, Wassereinlauf kalt/warm
5. 1 min zwischenspülen
6. abpumpen, Wassereinlauf warm, dosieren deconex ENDOMATIC
7. aufheizen, 5 min desinfizieren bei 58 °C
8. abpumpen, Wassereinlauf kalt, keimfrei
9. 1 min zwischenspülen
10. abpumpen, Wassereinlauf (RO oder VE, keimfrei)
11. aufheizen, 1.5 min spülen bei 58 °C
12. abpumpen, kondensieren, trocknen

Programmablauf bei der Endoskopaufbereitung

Die Trocknungsphase am Ende des Programmes wurde in der Darstellung weggelassen.



Materialverträglichkeit

Geeignet für:

Edelstahl, Aluminium, eloxiertes Aluminium, Buntmetalle, Kunststoffe, Gummi, Latex, Glas

Gelistet für die Endoskopaufbereitung von den Firmen Karl Storz und Pentax.

Für nicht genannte Materialien sind eigene Verträglichkeitsuntersuchungen durchzuführen oder bei Borer Chemie AG in Auftrag zu geben.

Chemisch-/physikalische Daten

| | | |
|----------|------------------------------|-------------------|
| pH-Wert | Lösung von 1% in Stadtwasser | ca. 7.1 |
| Dichte | Konzentrat | 1.04 g/ml |
| Aussehen | Konzentrat | transparent, grün |

Lieferung

Bitte fragen Sie Ihre Vertretung nach den aktuellen Gebindegrößen.

Die Gebinde, Verschlüsse und Etiketten sind aus recycelbarem Polyethylen.

Zusätzliche Informationen

Hinweise zu Arbeitsschutz, Lagerung und Entsorgung/Abwasser entnehmen Sie bitte dem Sicherheitsdatenblatt für dieses Produkt.

Profitieren Sie von unserem Fachwissen! Fragen Sie uns für praktische Informationen zu Ihrer spezifischen Anwendung.

Hersteller:

Borer Chemie AG

Gewerbestrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland

Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90

office@borer.ch, www.borer.ch

Alle Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.